



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
**Факультет иностранных языков**  
**Кафедра романо-германской филологии**

Утверждаю  
Декан факультета  
иностранных языков

Кузнецова О.В.

«15» июня 2021 г.



**Рабочая программа дисциплины**  
**Б1.О.10 Практикум по межкультурной коммуникации**  
**(второй иностранный язык)**

Направление подготовки	<b>45.04.02 «Лингвистика»</b>
Профиль	<b>« Лингвистика и межкультурная коммуникация »</b>
Квалификация (степень) выпускника	<b>Магистр</b>
Форма обучения:	<b>заочная</b>

Согласовано с УМК института филологии  
иностранных языков и медиакоммуникации  
Протокол № 10 от «15» июня 2021 г.

Председатель \_\_\_\_\_ О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой романо-  
германской филологии:  
Протокол № 5 от «27» февраля 2021 г.  
Зав. кафедрой романо-германской филологии

\_\_\_\_\_ Литвиненко Т.Е.

Иркутск 2021 г.

## Содержание

I.		Цели и задачи дисциплины	3
II.		Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III.		Требования к результатам освоения дисциплины	4
IV.		Содержание и структура дисциплины	6
	4.1.	Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
	4.2.	План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	8
	4.3.	Содержание учебного материала	9
	4.3.1.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	11
	4.3.2.	Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	14
	4.4.	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	15
V.		Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	19
	а)	перечень литературы	19
	б)	периодические издания	
	в)	список авторских методических разработок	
	г)	базы данных, поисково-справочные и информационные системы	
VI.		Материально-техническое обеспечение дисциплины	22
	6.1.	Учебно-лабораторное оборудование	22
	6.2.	Программное обеспечение	
	6.3.	Технические и электронные средства обучения	
VII.		Образовательные технологии	23
VIII.		Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	24

## I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цели** освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы при подготовке высококвалифицированных кадров со степенью «Магистр» и состоят в формировании у студентов универсальных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данной дисциплине с учетом профиля подготовки. Изучение дисциплины нацелено на формирование компетенций магистра, позволяющих участвовать в процессе межкультурной коммуникации и применять полученные знания в академическом и профессиональном взаимодействии.

**Задачи** дисциплины:

- развитие у обучающихся умения ориентироваться в системах родного, первого и второго иностранных языков, выбирать коммуникативно приемлемые стили делового общения на немецком языке;
- создание более полного представления о функционировании языков и их культурологических особенностях;
- подготовка специалистов в области межкультурного общения, способных осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия.

## II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)» (далее – дисциплина) относится к обязательной части блока Б1. учебного плана. Приступая к изучению данной дисциплины, студент должен иметь солидный запас знаний в области второго иностранного языка и базовые знания в области лингвистики, лингводидактики и страноведения.

Дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)» предполагает получение знаний в области лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации, необходимых для осуществления профессиональной деятельности на втором иностранном языке.

Входные знания, умения и компетенции студента, необходимые для ее изучения:

- обладать базовыми навыками публичного выступления на общие темы;
- владеть базовыми навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранных языках;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- способность анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности.

Освоение учебного материала в рамках курса опирается в основном на аутентичные тексты и задания, позволяющие поэтапно совершенствовать профессиональные компетенции студентов, с помощью которых они смогут в дальнейшем решать профессиональные задачи, эффективно используя изучаемый иностранный язык во всех видах речевой деятельности. Практические задачи, решаемые по мере освоения курса, носят разнообразный характер и могут относиться как к сфере коммуникации (изложение собственной точки зрения в области межкультурной коммуникации, ведение дискуссии по теме, представление доклада, написание реферата или научной статьи), так и к работе с текстами (анализ используемых языковых средств и извлечение информации, сжатие или развёртывание информации в новом тексте, объединение информации из нескольких источников, т.е. резюмирование, аннотирование, реферирование и др.).

Дисциплина изучается на 1 и 2 курсах.

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций: УК-4, ОПК-4, ОПК-5.

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с индикаторами достижения компетенций**

Компетенции	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	<b>ИДК УК-4.1.</b> Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранных языках	<b>Знать</b> как выстраиваются и реализуются основные дискурсивные стратегии для достижения коммуникативных целей <b>Уметь</b> выбрать оптимальную тактику реализации дискурсивной стратегии <b>Владеть</b> навыками выбора коммуникативно приемлемого стиля делового общения на немецком языке
	<b>ИДК УК-4.2.</b> Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	<b>Знать</b> принципы культурного релятивизма; основы социокультурной и межкультурной коммуникации <b>Уметь</b> применять знания норм инокультурного социума для обеспечения адекватности социальных и профессиональных контактов <b>Владеть</b> навыками социокультурной и межкультурной коммуникации
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	<b>ИДК ОПК-4.1.</b> Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемых иностранных языках в устной и письменной формах.	<b>Знать</b> структуру связного устного и письменного высказывания с элементами описания, рассуждения <b>Уметь</b> свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации <b>Владеть</b> навыками написания письма личного и полуофициального характера
	<b>ИДК ОПК-4.2.</b> Использует	<b>Знать</b> как выстраиваются

	официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемых иностранных языках	типичные сценарии и ситуации социального взаимодействия, принятые в инокультурном сообществе <b>Уметь</b> проанализировать коммуникативную ситуацию, сформулировать мысль в соответствии с коммуникативным замыслом <b>Владеть</b> навыками и умениями выбора адекватных языковых средств, релевантных реализации коммуникативного намерения
<b>ОПК-5.</b> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	<b>ИДК ОПК-5.1.</b> Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков.	<b>Знать</b> этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба, приглашение и т.д.) <b>Уметь</b> распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их употреблять <b>Владеть</b> алгоритмами осуществления межкультурного взаимодействия с носителями немецкого языка
	<b>ИДК ОПК-5.2.</b> Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемых языков в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.	<b>Знать</b> моральные и правовые нормы, принятые в иноязычном социуме <b>Уметь</b> преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения <b>Владеть</b> этическими нормами речевого поведения, принятыми в немецкоязычном социуме

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа, из них 8 часов на зачет, 9 часов на экзамен. Форма промежуточной аттестации – зачет (1 курс), экзамен (2 курс)

##### 4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	семестр	Всего часов	Из них – практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная	
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1.	<b>Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок</b> <b>Тема 1.</b> Социальные и демографические проблемы Германии и России <b>Тема 2.</b> Межнациональные отношения <b>Тема 3.</b> Культурный шок	1	32		-	8	-	24	Письменная работа
2.	<b>Раздел 2. Образовательная стажировка за границей</b> <b>Тема 4.</b> Виды высших учебных заведений в Германии и России <b>Тема 5.</b> Реформирование и развитие высшей школы <b>Тема 6.</b> Повышение квалификации	2	68		-	10	-	58	Устный опрос

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	семестр	Всего часов	Из них – практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости	
					Контактная работа преподавателя с обучающимися		Самостоятельная работа		
3.	<b>Раздел 3.</b> <b>Интернациональное сотрудничество</b> <b>Тема 7.</b> Занятость в условиях экономического кризиса <b>Тема 8.</b> Новые модели занятости <b>Тема 9.</b> Интернациональное сотрудничество: проблемы и перспективы	3	108		-	12	-	96	Письменная работа
4.	<b>Раздел 4.</b> <b>Система здравоохранения Германии и России</b> <b>Тема 1.</b> Критерии выбора лечебного заведения и лечащего врача <b>Тема 2.</b> Альтернативные формы лечения <b>Тема 3.</b> Страховая медицина в Германии и России	4	99		-	12	-	87	Устный опрос
	<b>Всего</b>		307		-	42	-	265	

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела / темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение СР
		Вид СР	Сроки	Трудоемкость (в часах)		
1	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	24	Письменная работа на образовательном портале Velca	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
2	Раздел 2. Образовательная стажировка за границей	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	5 неделя семестра	58	Письменная работа на образовательном портале Velca	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
3	Раздел 3. Интернациональное сотрудничество	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	96	Письменная работа на образовательном портале Velca	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
4	Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	5 неделя семестра	87	Письменная работа на образовательном портале Velca	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				265		



### 4.3. Содержание дисциплины

Содержание разделов и тем дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Наименование темы
1.	Межнациональные отношения и культурный шок	<p><b>Тема 1.</b> Социальные и демографические проблемы Германии и России</p> <p><b>Тема 2.</b> Межнациональные отношения</p> <p><b>Тема 3.</b> Культурный шок</p> <p><b>Практика устной речи.</b> Изучение лексики по теме «Личность и общество». Структура населения Германии и России. Ценности современной молодежи. Межкультурные конфликты. Культурно обусловленные модели поведения. Стадии культурного шока.</p> <p><b>Практика письменной речи.</b> Реферирование статьи. Написание автобиографии.</p> <p><b>Грамматика.</b> Система времен в немецком языке.</p> <p><b>Практическая фонетика и аудирование.</b> Фонетическая отработка активного словаря. Восприятие на слух аутентичных аудиоматериалов с целью понимания общего содержания, запоминания главной информации и последовательного изложения основного содержания услышанного.</p>
2.	Образовательная стажировка за границей	<p><b>Тема 4.</b> Виды высших учебных заведений в Германии и России</p> <p><b>Тема 5.</b> Реформирование и развитие высшей школы</p> <p><b>Тема 6.</b> Повышение квалификации</p> <p><b>Практика устной речи.</b> Изучение лексики по теме «Система высшего образования и повышение квалификации». Ведущие университеты Германии, возможности обучения. Критерии выбора учебного заведения. Обучение за рубежом. Государственные и частные учебные заведения. Возможности и условия успешного повышения квалификации для работающих. Дистанционное обучение в современных условиях.</p> <p><b>Практика письменной речи.</b> Реферирование статьи. Написание делового письма с запросом информации.</p> <p><b>Грамматика.</b> Употребление разных видов придаточных предложений</p> <p><b>Практическая фонетика и аудирование.</b> Фонетическая отработка активного словаря. Восприятие на слух аутентичных аудиоматериалов с целью понимания общего содержания, запоминания главной информации и последовательного изложения основного содержания услышанного.</p>

3.	Интернациональное сотрудничество	<p><b>Тема 7.</b> Занятость в условиях экономического кризиса</p> <p><b>Тема 8.</b> Новые модели занятости</p> <p><b>Тема 9.</b> Интернациональное сотрудничество: проблемы и перспективы</p> <p><b>Практика устной речи.</b> Изучение лексики по теме «Рынок труда в современных условиях». Тенденции развития рынка труда. Профессиональные качества. Факторы успешности в профессиональной сфере. Факторы успешного интернационального сотрудничества.</p> <p><b>Практика письменной речи.</b> Реферирование статьи. Написание резюме.</p> <p><b>Грамматика.</b> Функции сослагательного наклонения (Konjunktiv I und Konjunktiv II).</p> <p><b>Практическая фонетика и аудирование.</b> Фонетическая отработка активного словаря. Восприятие на слух аутентичных аудиоматериалов с целью понимания общего содержания, запоминания главной информации и последовательного изложения основного содержания услышанного.</p>
4.	Система здравоохранения Германии и России	<p><b>Тема 10.</b> Критерии выбора лечебного заведения и лечащего врача</p> <p><b>Тема 11.</b> Альтернативные формы лечения</p> <p><b>Тема 12.</b> Страхование медицина в Германии и России</p> <p><b>Практика устной речи.</b> Изучение лексики по теме «Система здравоохранения». Современные тенденции и мода в сфере здоровья. Культурные различия в сфере здоровья. Медицинские учреждения. Альтернативная медицина в разных странах. Государственная и частная медицина.</p> <p><b>Практика письменной речи.</b> Реферирование статьи.</p> <p><b>Грамматика.</b> Структурирование высказывания, порядок слов в разных типах предложений, нарушение рамочной конструкции.</p> <p><b>Практическая фонетика и аудирование.</b> Фонетическая отработка активного словаря. Восприятие на слух аутентичных аудиоматериалов с целью понимания общего содержания, запоминания главной информации и последовательного изложения основного содержания услышанного.</p>

### 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
<b>Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок</b>					
1.	Тема 1. Социальные и демографические проблемы Германии и России	Практическое занятие	2	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
2.	Тема 2. Межнациональные отношения	Практическое занятие	2	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
3.	Тема 3. Культурный шок	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
<b>Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок</b>			<b>8</b>		
<b>Раздел 2. Образовательная стажировка за границей</b>					
4.	Тема 4. Виды высших учебных заведений в Германии и России	Практическое занятие	3	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
5.	Тема 5. Реформирование и развитие высшей школы	Практическое занятие	3	контрольная работа тест для аудирования описание графика,	УК-4, ОПК-4, ОПК-5

				реферирование статьи	
6.	Тема 6. Повышение квалификации	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
<b>Раздел 2. Образовательная стажировка за границей</b>			<b>10</b>		
<b>Раздел 3. Интернациональное сотрудничество</b>					
7.	Тема 7. Занятость в условиях экономического кризиса	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
8.	Тема 8. Новые модели занятости	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
9.	Тема 9. Интернациональное сотрудничество: проблемы и перспективы	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
<b>Тема 3. Интернациональное сотрудничество: проблемы и перспективы</b>			<b>12</b>		
<b>Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России</b>					
10.	Тема 10. Критерии выбора лечебного заведения и лечащего врача	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
11.	Тема 11.	Практическое	4	контрольная	УК-4, ОПК-4,

	Альтернативные формы лечения	занятие		работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	ОПК-5
12.	Тема 12. Страховая медицина в Германии и России	Практическое занятие	4	контрольная работа тест для аудирования описание графика, реферирование статьи	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
<b>Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России</b>			<b>12</b>		

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируема я компетенция	ИДК
1.	Тема 1. Социальные и демографические проблемы Германии и России	Сочинение / проектная работа (по выбору)	УК-4, ОПК-4	УК-4.1., ОПК-4.1.
2.	Тема 6. Повышение квалификации	Сочинение / проектная работа (по выбору)	УК-4, ОПК-4	УК-4.1., ОПК-4.1.
3.	Тема 8. Новые модели занятости	Сочинение / проектная работа (по выбору)	УК-4, ОПК-4	УК-4.1., ОПК-4.1.
4.	Тема 12. Страховая медицина в Германии и России	Сочинение / проектная работа (по выбору)	УК-4, ОПК-4	УК-4.1., ОПК-4.1.

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов:

Особое место в освоении дисциплины Б1.О.10 Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык) занимает самостоятельная работа студентов. Согласно учебному плану 265 часов отведено на самостоятельную работу студентов (СРС).

Самостоятельная работа является видом познавательной деятельности студентов, направленной на освоение предметных знаний, умений и культурно-исторического опыта. Она предполагает максимальную активность в усвоении предметного содержания обучения, в становлении разнообразных способов деятельности. Для успешного выполнения данной деятельности необходимо становление общеучебных умений, необходимых для использования при овладении любым учебным предметом и специальных учебных умений, присущих предмету «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)»:

1. Умение рационально организовывать запоминание иноязычного языкового материала.
2. Умение видеть трудности при работе над языковыми элементами («орфографическая, фонетическая, грамматическая, лексическая, стилистическая зоркость»).
3. Умение рационального развития фонетического слуха.
4. Умение вычленять смысл высказывания (при чтении и аудировании) через анализ грамматических, фонетических явлений.
5. Умение самостоятельно прийти к открытию языковых закономерностей на основе анализа «живого» языкового материала.
6. Умение самостоятельно активизировать языковой материал.
7. Умение рационального пользования иноязычным словарём.
8. Умение самооценки выполняемых самостоятельно языковых и речевых действий.
9. Умение рационального самоконтроля по устному ключу.
10. Умение прослеживать межпредметные связи с дисциплинами лингвистического цикла.
11. Умение извлекать наибольшую пользу из практического занятия по овладению иностранным языком (продуктивное поведение).
12. Умение работать в парах при осуществлении иноязычных действий.
13. Умение рационально организовывать выполнение домашнего задания по иностранному языку.
14. Умение выполнять упражнения, записанные на электронные носители.

В процессе учебной деятельности студенты выполняют различные виды заданий: воспроизводящие, реконструктивные, эвристические, исследовательские. Воспроизводящие типы предполагают работу по образцу, по алгоритму или инструкции преподавателя. Реконструктивные предусматривают самостоятельное решение проблемы с опорой на имеющиеся знания, сформированные навыки и приобретённые умения. Эвристические направлены на решение нестандартной учебной задачи путём самостоятельного формулирования и обоснования идей, поиска путей решения. Исследовательские имеют творческий характер и требуют высокий уровень самостоятельности и познавательной активности. Принятая в учебниках система упражнений базируется, как правило, на их делении на языковые и речевые. Работа над лексическим материалом может предшествовать проработке грамматического материала. При работе над лексикой следует применять различные методы семантизации. Успешное овладение грамматическим материалом может быть обеспечено частой повторяемостью грамматических форм и конструкций во всех типах упражнений. Проработка лексико-грамматического материала завершается речевыми упражнениями. Следует обращать внимание на инструкции к упражнениям. Инструкции к большинству из них содержат

стимулы, побуждающие высказываться в ситуациях, приближенных к условиям реального общения. На каждом уроке следует стремиться к максимальному участию в речевом общении. Особого внимания заслуживают те речевые упражнения, выполнение которых связано с привлечением дополнительного материала (выступления по темам, доклады, сочинения и т.д.). Выполняя эти упражнения, обучающиеся получают возможность употребить в новых комбинациях пройденный ранее материал. При работе над текстами следует учитывать, что тексты дают хорошую основу для развития навыков говорения и аудирования. Рекомендуется прослушивать все тексты, а затем делать аудиозаписи в медленном темпе для проработки фонетически правильного чтения. Работа над текстом позволяет также усваивать грамматические явления, прививать навыки работы со словарём. Необходимо научиться как пониманию отдельных, наиболее важных по содержанию отрывков, так и полному пониманию текста.

Для успешной организации самостоятельной работы рекомендуется развитие всех видов речевой деятельности.

#### Аудирование:

- опираться на информацию, предваряющую аудиотекст;
- узнавать типы предложений по интонации;
- догадываться о значении незнакомых слов по сходству со словами родного языка;
- опираться на заголовки и подзаголовки;
- использовать подсказывающую функцию рисунков;
- уточнять детали с помощью переспросов, просьб о повторении и др.;
- определять наиболее информативные части сообщения;
- устранять проблемы в понимании за счет прогнозирования на уровне текста;
- соотносить содержание с ситуацией общения;
- членить аудиотекст на части, определять основную мысль в каждой из них;
- объединять разрозненные куски в целый текст;
- приспосабливаться к индивидуальным особенностям говорящего;
- соотносить паралингвистические явления с ситуацией общения; удерживать в памяти фактический материал аудиотекста;
- совмещать в процессе восприятия мнемическую и логико-смысловую деятельность (фиксация опорных слов, составление плана, тезисов и др.);
- различать воздействующую/прагматическую функцию речевых сообщений.

#### Говорение:

- общаться в условиях непосредственного контакта, т.е. понимать и реагировать на устные высказывания партнера (в том числе носителя изучаемого языка) в рамках сфер, тематики и ситуации, предусмотренных программой;
- рассказать о себе и окружающем мире, о прочитанном и услышанном, выражая отношение к предмету высказывания или к полученной информации.

#### Чтение:

- правильно озвучивать незнакомое слово в изолированной позиции и в предложении;
- соотносить слово со значением;
- ориентироваться в структуре текста;
- узнавать разновидности текста;
- опираться на правила орфографии;
- выразительно и правильно читать вслух;
- ориентироваться в структуре предложения;
- определять значение новых слов по словообразованию и контексту;
- преодолевать направленность внимания на артикуляцию;
- автоматически пользоваться правилами чтения;



- правильно артикулировать и интонировать;
- опираться на опознавательные знаки (знаки препинания, шрифт, грамматические формы, средства синтаксической и логической связи и др.), пользоваться механизмом зрительного охвата композиционно-структурных особенностей текста;
- владеть механизмом рецептивного комбинирования, определяющего успешность формирования прогностических умений и быстроту переработки информации;
- мгновенно определять графический образ по слухомоторному (и слухомоторный по графическому).

#### Письмо:

- Делать рабочие записи после чтения печатного текста: составлять план, выписывать ключевые слова, речевые формулы и др. – с целью последующего их использования в письменном высказывании;
- фиксировать письменно основные сведения /фактические данные из прочитанного или прослушанного текста;
- составлять письменные тезисы устных высказываний;
- логично излагать суть обсуждаемой темы/вопроса в письменном виде
- описывать события, факты, явления;
- комментировать события и факты, используя в письменном тексте аргументацию и эмоционально-оценочные средства;
- создавать вторичные тексты (рефераты, аннотации);
- фиксировать фактическую информацию при восприятии устного или печатного текста.

На всех этапах обучения письму рекомендуется развивать стратегические умения

- использовать текст-образец в качестве информационной и языковой опоры;
- сверять написанное с образцом;
- обращаться к справочной литературе и словарям;
- пользоваться перифразой;
- упрощать письменный текст;
- использовать слова-описания общих понятий;
- прибегать к синонимическим заменам;
- связывать свой опыт с опытом партнера по общению.

При изучении материала каждой из тем дисциплины предусмотрено выполнение и защита проекта поискового характера. Выполнение проектного задания призвано ознакомить обучающихся с реалиями жизни в странах изучаемого языка, а также обучить их умению налаживать и поддерживать контакт с представителями иноязычной культуры.

При подготовке проекта используются следующие формы работы:

- поиск информации в Интернете и печатных изданиях,
- просмотревое чтение,
- составление глоссария основных понятий по теме,
- составление плана-конспекта по теме,
- опрос носителей языка с целью прояснения проблематики темы,
- подготовка компьютерной презентации по теме доклада,
- подготовка доклада.

Проектная работа должна быть представлена не позднее, чем за неделю до написания контрольной работы по соответствующей теме.

**ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ  
ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ**

<b>Этапы работы</b>		<b>Контролируй себя!</b>	<b>Напоминай себе!</b>
1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определи, какие задания необходимо выполнить.</li> <li>2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (тезисный план).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смотри записи о домашнем задании.</li> <li>2. Достань необходимые учебники.</li> <li>3. Установи последовательность выполнения заданий.</li> <li>4. Раздели время на каждый предмет.</li> </ol>
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уясни требования задания.</li> <li>2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.</li> </ol>
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется?</li> <li>2. Так ли я действую, как надо?</li> <li>3. Уложусь ли я в отведенное время?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не отвлекайся!</li> <li>2. Следи за своими действиями!</li> <li>3. Умей уложиться во время!</li> </ol>
	В конце	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устанавливаю, что еще не выполнено.</li> <li>2. Даю оценку результату своей работы.</li> <li>3. Учитываю, сколько сэкономлено времени.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверь себя: все ли выполнено?</li> <li>2. Верно ли выполнено?</li> </ol>
3. Завершая работу		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Контролирую полноту и качество выполнения задания.</li> <li>2. Что можно дополнительно сделать?</li> <li>3. Планирую свой ответ на занятии.</li> <li>4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить глубину своих знаний.</li> <li>2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы.</li> <li>3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.</li> </ol>

**4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

Курсовые работы и проекты по данной дисциплине отсутствуют.

## V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) основная литература

1. Алексеева, Н.П. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.П. Алексеева. – Москва : Флинта, 2014. – 184 с. – Режим доступа: ЭБС "Айбукс". – Неограниченный доступ. – ISBN 978-5-9765-1496-6
2. [Нахимова, Е.А.](#) Основы теории коммуникации [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Нахимова. – Москва : Флинта, 2013. – 153 с. – Режим доступа: ЭБС "Айбукс". – Неограниченный доступ. – ISBN 978-5-9765-1573-4
3. Auf neuen Wegen [Text] : Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe / E.-M. Willkorr u.a. – Dusseldorf; München : Hueber Verlag, 2003. – 280 S. – ISBN 3-19-001640-2 (29 экземпляров)

### б) дополнительная литература

1. [Волина, С.А.](#) Время немецкому [Текст] : учебник для вузов в 4 т. / С.А. Волина, Ш. Вальтер. – СПб. : Златоуст ; М. : МГЛУ, 2004 – 2007. Т. IV = Zeit für Deutsch. – 2004. – 320 с. – ISBN 5-86547-337-9 (84 экземпляра)
2. [Кульгавая, В.М.](#) Сослагательное наклонение в простом и сложном предложении [Text] : учебное пособие / В.М. Кульгавая, С.А. Хахалова. – Иркутск : ИГЛУ, 1997. – 141 с. – ISBN 5-88267-011-X (181 экземпляр)
3. [Buscha, A.](#) Erkundungen. Sprachniveau C2 [Text] : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Deutsch als Fremdsprache / A. Buscha, S. Raven, M. Toscher. – Leipzig : SCHUBERT-Verlag, 2014. – 224 S. – ISBN 978-3-941323-22-3 (6 экземпляров)
4. Ziel, B2. Deutsch als Fremdsprache [Text] : Kursbuch / R.-M. Dallapiazza [et. al]. – Ismaning : Hueber Verlag, 2008 – 2009. B. 1 : Lektion 1-8. Niveau B2/1. – 2008. – 139 S. – ISBN 978-3-19-001674-7 (16 экземпляров)
5. Ziel, B2. Deutsch als Fremdsprache [Text] : Arbeitsbuch / R.-M. Dallapiazza [et al.]. – Ismaning : Hueber Verlag, 2008. B. 1 : Lektion 1-8. Niveau B2/1. – 2008. – 177 S. – ISBN 978-3-19-171674-5 (15 экземпляров)

### б) периодические издания

Der Spiegel  
Focus  
Frankfurter Allgemeine Zeitung  
Die Welt

### в) список авторских методических разработок

Методические материалы по дисциплине Б1.О.10 Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык) размещены на образовательном портале belca.isu.ru. ресурс №1229

### г) программное обеспечение

1. «Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – **Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level EE Enterprise 1 Year.** **Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30**

3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0.**Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf) . Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия

- правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

#### **д) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>

Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>

Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>

Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>

## VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Учебно-лабораторное оборудование

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются в наличии:

11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 – конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 – проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах – находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном.

В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов.

Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

### 6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilla Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

### 6.3. Технические и электронные средства:

Письменные задания, тесты на аудирование, фрагменты фильмов по проблематике.

С подробным перечнем можно ознакомиться по ссылке:

<https://belca.isu.ru/course/view.php?id=1229>

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Использование интерактивной модели обучения предусматривает моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что соответствует требованиям ФГОС.

## VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 8.1. Оценочные средства для входного контроля

Beschreiben Sie die folgende Grafik:



### 8.2. Оценочные средства текущего контроля:

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Тесты для аудирования	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок Раздел 2. Образовательная стажировка за границей Раздел 3. Интернациональное сотрудничество Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
2.	Сочинение с элементами описания, рассуждения, оценивания	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок Раздел 2. Образовательная стажировка за границей Раздел 3. Интернациональное сотрудничество Раздел 4. Система	УК-4, ОПК-4, ОПК-5



		здравоохранения Германии и России	
3.	Монологическое высказывание	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок Раздел 2. Образовательная стажировка за границей Раздел 3. Интернациональное сотрудничество Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
4.	Проектная работа	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок Раздел 2. Образовательная стажировка за границей Раздел 3. Интернациональное сотрудничество Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России	УК-4, ОПК-4, ОПК-5
5.	Описание графика	Раздел 1. Межнациональные отношения и культурный шок Раздел 2. Образовательная стажировка за границей Раздел 3. Интернациональное сотрудничество Раздел 4. Система здравоохранения Германии и России	УК-4, ОПК-4, ОПК-5

### Демонстрационный вариант контрольных заданий

#### Тест для аудирования

Hörtext zum Thema „Menschen in Deutschland“

#### Aufgabe 1

Lesen Sie zunächst die unten stehenden Aussagen durch.

Hören Sie dann die folgenden Meinungen über Deutsche. Ordnen Sie die Aussagen den entsprechenden Personen zu.

#### Personen

A Antonio Delgado Hernandez

C Elaine Brew

E Milivoj Marasovic

B Bruno van Dyik

D Abdullah Safai-Nia

A 0. Ich komme aus Kolumbien.

- \_\_\_\_\_ 1. Deutsche sind sehr stolz auf ihr Land.
- \_\_\_\_\_ 2. Andere Länder werden von den Deutschen an ihrer Sauberkeit und Ordnung gemessen.
- \_\_\_\_\_ 3. Das Leben in Deutschland ist sehr organisiert.
- \_\_\_\_\_ 4. Die Deutschen sind diszipliniert und hektisch.
- \_\_\_\_\_ 5. Wenn etwas nervt, denkt man: Typisch deutsch!
- \_\_\_\_\_ 6. Man kann in Deutschland mit den Menschen rechnen.
- \_\_\_\_\_ 7. Viele Deutsche sind Streber: langweilig und zielgerecht.
- \_\_\_\_\_ 8. In Deutschland muss man konform sein.
- \_\_\_\_\_ 9. Ich hatte Schwierigkeiten, Freunde zu finden.
- \_\_\_\_\_ 10. Die Menschen waren entgegenkommend, obwohl ich ihre Sprache nicht sprechen konnte.

#### Образец статьи для реферирования

Referieren Sie den folgenden Artikel.

#### **FOCUS-Online**

#### **Buchkritik: „Deutschland ohne Ausländer. Ein Szenario“**

Retourkutsche auf alle Sarrazins

Montag, 28.05.2016, 18:35 · von FOCUS-Online-Autorin Kristina Machalke

Deutschland ohne echte italienische Pizza, ohne Dönerbuden, ohne Franck Ribéry? Kaum vorstellbar? Für die Leser des Buches „Deutschland ohne Ausländer“ schon. Die Autoren laden zu einem Gedankenexperiment ein und kommen zu dem Ergebnis: Deutschland wäre ohne Ausländer am Ende.

„Der Tag, an dem die Ausländer verschwinden, ist sonnig und warm. (...) Man hat den Stichtag für die Ausreise auf einen Sonntag gelegt, damit alle ausreisenden Ausländer mit ihren Autos nicht vom Lkw-Verkehr behindert werden.“ Der Einstieg erinnert an den Beginn vieler Horrorstreifen: Ein ruhiges, idyllisches Bilderbuchpanorama wiegt die Zuschauer in Sicherheit bis sich die Heile-Welt-Kulisse in den Tatort eines unfassbaren Schreckensszenarios verkehrt.

„Deutschland ohne Ausländer“ lautet der Titel eines kürzlich im Redline-Verlag erschienenen Buches der beiden Autoren Pitt von Bebenburg und Matthias Thieme. Die Journalisten gehen der Frage nach: Was wäre, wenn alle Ausländer – also in Deutschland

lebende Menschen ohne deutschen Pass – des Landes verwiesen würden? Und sie kommen zu dem Schluss: Es wäre eine Katastrophe. In einem abschließenden Interview resümiert Journalist Günter Wallraff: „Am Ende wären die Sarrazins unter sich! Da würde man sich eher die Kugel geben.“

#### Sieben Millionen Menschen weniger

Allein ein kurzer Blick auf das Inhaltsverzeichnis lässt Schlimmes erahnen: „Deutschland ohne Liebe“, „Deutschland ohne Döner“, „Deutsche Männer ohne Prostituierte“. Neben dem Verlust persönlicher Kontakte, kulinarischer Köstlichkeiten und besonderer Dienstleistungen wäre nach den Recherchen von Bebenburg und Thieme die gesamte deutsche Wirtschaft und Kultur dem Untergang geweiht. Nach der Ausreise von rund sieben Millionen Menschen – 8,8 Prozent der Bevölkerung – würden in der Altenpflege, der Gastronomie, im Fußball, an den Universitäten, in der Autoindustrie, sprich: in allen Bereichen große Lücken klaffen.

Zugegeben: Die Vorstellung, dass sich gerade Deutschland so offen so ausländerfeindlich verhalten könnte, ist im ersten Moment absurd. Das sollte allerdings niemanden daran hindern, sich auf das Gedankenspiel der Autoren einzulassen. Auch wenn ihr Wohlwollen gegenüber Ausländern in Deutschland in jeder Zeile sichtbar und das Untergangsszenario programmiert ist, kann man mit den enthaltenen Informationen jedem Sarrazin im Land Paroli bieten.

#### Ausländer raus?

Von Bebenburg und Thieme legen Wert auf Fakten und Statistiken. Sie verweisen auf Studien renommierter Forschungsinstitute wie Allensbach oder TNS Emnid, die alle von der mehrheitlichen Meinung der Deutschen gegenüber Ausländern zeugen, nämlich, dass es zu viele gibt. Mindestens die Hälfte der Bevölkerung ist dieser Meinung. Eine repräsentative Studie des Sozialforschers Wilhelm Heitmeyer kam 2011 sogar zu dem Ergebnis, dass 30 Prozent der Deutschen der Aussage zustimmen: „Wenn Arbeitsplätze knapp werden, sollte man die in Deutschland lebenden Ausländer wieder in ihre Heimat zurückschicken“.

„Deutschland ohne Ausländer. Ein Szenario“ kommt zur rechten Zeit. Auch, wenn die Vorstellung, Deutschland würde alle guten Vorsätze und Entwicklungen der letzten knapp siebzig Jahre wieder über Bord werfen, aller Wahrscheinlichkeit nach ein Gedankenspiel bleiben wird. Die Autoren weisen aber darauf hin, dass ausländerfeindliches Gedankengut in schlechteren Zeiten erfahrungsgemäß Hochkonjunktur hat. Und wer hätte sich noch vor einem Jahr vorstellen können, dass der Ausländerhass in Deutschland so groß ist, dass neun Menschen deshalb systematisch ermordet werden?

Время на выполнение работы – 60 минут.

### **8.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации**

#### **1-й семестр**

**Форма контроля:** зачет.

Форма проведения – письменная. Итоговая оценка выставляется по результатам работ, выполняемых в течение семестра.

Виды работ:

- тест на аудирование;
- проектная работа;
- сочинение;
- описание графика;
- реферирование статьи.

#### **2-й семестр**

**Форма контроля:** зачет.

Форма проведения – письменная. Итоговая оценка выставляется по результатам работ, выполняемых в течение семестра.

Виды работ:

- тест на аудирование;
- проектная работа;
- сочинение;
- описание графика;
- реферирование статьи.

#### **2 год обучения**

**Форма контроля:** экзамен.

Содержание экзамена

Перечень заданий, выносимых на промежуточную аттестацию

- 1) Задание на понимание прослушанного текста.
- 2) Задание на написание официального письма.
- 3) Реферирование статьи.

## Критерии оценивания

1. Критерии оценивания задания на аудирование аутентичного текста на немецком языке:

Баллы	Объём понимания информации в %
5	86-100%
4	73- 85%
3	60-72%
2	менее 60%

2. Критерии оценивания письменных ответов:

Баллы	Объём текста
5	Объём текста соответствует условиям задания
4	Объём текста меньше заданного на 10-20%
3	Объём текста меньше заданного на 30-40%
2	Объём текста меньше заданного более чем на 40%
	<b>Содержание ответа</b>
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл текста ясен, содержание интересно, оригинально. Текст логичен.
4	Коммуникативная задача выполнена. Тема раскрыта в ограниченном объёме. Содержание текста не претендует на оригинальность. Текст с нарушениями логики изложения.
3	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл ответа узнаваем, но тема практически не раскрыта, содержание текста банально. В тексте логика изложения многократно нарушается.
2	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл ответа неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта. Нарушение логики изложения препятствует пониманию смысла.
	<b>Лексическое оформление речи</b>
5	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости.
4	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц.
3	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
2	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
	<b>Грамматическое оформление речи</b>
5	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют пониманию смысла текста.
4	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на понимание смысла текста.
3	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют понимание смысла текста.
2	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным понимание смысла текста.
	<b>Произношение</b>
5	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.

4	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
3	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
2	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

### 3. Критерии оценивания устных ответов:

Баллы	Содержание ответа
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл ответа ясен, содержание интересно, оригинально.
4	Коммуникативная задача выполнена. Тема раскрыта в ограниченном объеме. Содержание ответа не претендует на оригинальность.
3	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл ответа узнаваем, но тема практически не раскрыта, содержание ответа банально.
2	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл ответа неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта.
	<b>Лексическое оформление речи</b>
5	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости.
4	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц.
3	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.
2	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
	<b>Грамматическое оформление речи</b>
5	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют пониманию смысла высказывания.
4	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на понимание смысла высказывания.
3	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют понимание смысла высказывания.
2	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным понимание смысла высказывания.
	<b>Произношение</b>
5	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
4	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
3	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
2	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению.

Образец экзаменационного билета (2 курс)



<p><b>МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ</b> федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Иркутский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ИГУ») Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникации Факультет иностранных языков</p>	
---	--

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Дисциплина	<b>Б1.О.10 Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)</b>
Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика Лингвистика и межкультурная коммуникация

**1. Вопрос для проверки уровня обученности**

**ЗНАТЬ** особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения, этикетные формулы в устной и письменной коммуникации

**Hören Sie den Beitrag „Die Glücksformel“ und schreiben Sie einen Kommentar (300 Wörter) zu dem Gehörten.**

**2. Вопрос для проверки уровня обученности**

**УМЕТЬ** свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, применять знания норм инокультурного социума для обеспечения адекватности социальных контактов

**Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie sich für Ihre Traumstelle bewerben.**

**3. Вопрос для проверки уровня обученности**

**ВЛАДЕТЬ** навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных контактов; этическими нормами речевого поведения, принятыми в немецкоязычном социуме

**Referieren Sie den Artikel „In dieser Firma arbeiten Mitarbeiter nur fünf Stunden“ von der Web-Seite [www.welt.de](http://www.welt.de) vom 06.09.2016 [Anhang 2].**

Педагогический работник  
Заведующий кафедрой  
романо-германской филологии

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Шаманская М.А.

Литвиненко Т.Е.

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Сведения о переутверждении рабочей программы дисциплины на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных

**Разработчик:**



к.ф.н., доцент  
(занимаемая должность)

М.А. Шаманская  
(инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

« 27 » февраля 2020 г.

Протокол № 5      Зав. кафедрой



Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.